

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr  
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com

**SLAVIS  
BAZZAR**  
Euro Delicatessen Store

**1550**  
William Street  
Buffalo, NY 14206  
Tel.: 895-1404

**Proud to Support**  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



**Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.busszkafuneralhomeinc.com](http://www.busszkafuneralhomeinc.com)

**Our Church Web-Page Is:**  
<http://www.stnbuffalo.com>

**Buffalo Community Web-Page Is:**  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

**Please Support our Sponsors**  
\*\*\*\*\*  
**Підтримаймо наших спонзорів**



**1550**  
William Street  
Buffalo, NY 14206  
Tel.: 895-1404

*Wilhelmina E. & Janine Klimeczko*  
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

**Pietszak**

FUNERAL HOME  
and Orlowski-Pietszak Funeral Home

(716) 852-4499

2400 William St.  
Cheektowaga, NY 14206

806 Clinton St.  
Buffalo, NY 14210



**Kuhn's Monuments, Inc.**  
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

**Thanks are extended to all Sponsors**

**SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

N<sup>o</sup>  
36



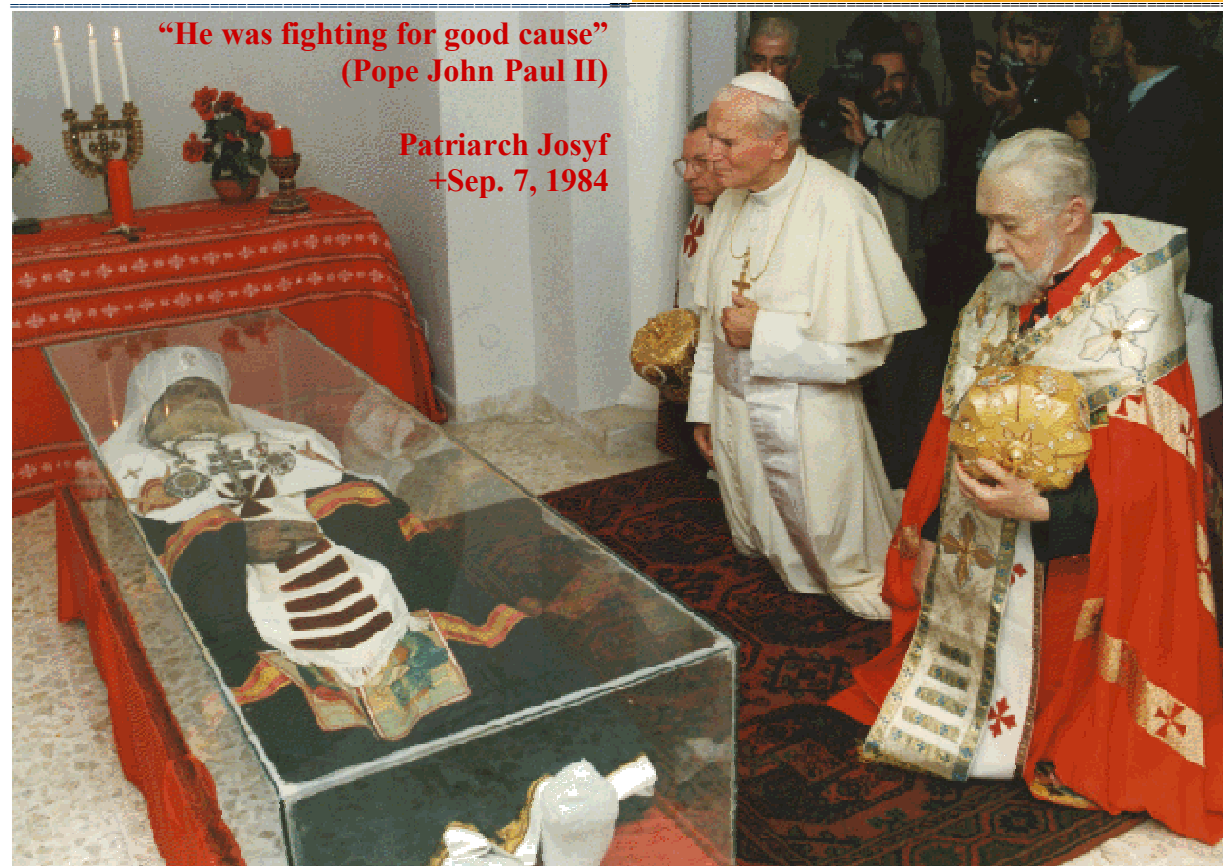
**УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

**UNDER THE PROTECTION  
OF MOTHER OF GOD**



**ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ**

**CHURCH BULLETIN - N<sup>o</sup>36**  
**September 2 - 2012 - 2 Вересня**  
**ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК - Ч. 36**





## LITURGICAL SCHEDULE

## ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

Sat., September 1 – Субота, 1 Вересня  
4:30 PM Fr. Ray's Priestly Anniversary  
Axios! Мнoгaя Лiтa! Happy Many Years!

2 Вересня: 13 Н. По Зісл. Св. Д. Гл. 4

10:00 р. +Ольга Бельмега (Ігор Гіль)

Sep. 2: 14 S. aft. Pent.– 14 Н по ЗСД **T5**

9 Вересня: 14 Н. По Зісл. Св. Д. Гл. 5

10:00 р. +Любомир (М. Л. Стасюки)

12:00 PM For Parishioners – За парохіян

Monday, September 3 – Пон., 3 Вересня  
8:15 M + ( . )

Tue., September 4 – Вівторок, 4 Вересня  
9:00 M + ( . )

Wed., September 5 – Середа, 5 Вересня  
8:15 M ∅  
( )

Thu., September 6 – Четвер, 6 Вересня  
8:15 M + . 40 - .  
( )

Fri., September 7 – П'ятниця, 7 Вересня  
10:00 AM За проslаву Слуги Божого  
Патріярха Йосифа Сліпого

Sat., September 8 – Субота, 8 Вересня  
9:00 M ПОЧАТОК РІДНОЇ ШКОЛИ  
+ , ( . )

4:30 PM Taras Znaczko 40 d. & panach.  
(John & Ursula Znaczko)

Sep. 9: 15 S. aft. Pent.– 15 Н по ЗСД **T6**

12:00 AM. For Parishioners – За парохіян

Eternal Light burns for  
+Maria Sarachman  
Requ. By: Joanne Bader

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить  
+Марія, Филип, Юстина,  
Микола, Анна, Василь  
Пожертва: Текля Мочерняк



Fr. Ray Palko  
was ordained August 30, 1990.  
Thank you for all you do! May the Lord  
Bless for Many Healthy Years! Axios!

After a summer brake  
Kitchen starts September 14.  
Thank you for your patronage!

\*\*\*

14

!

DNIPRO  ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center  
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476  
[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

Hall and bar rentals are available.  
See your old friends on Friday night.  
Help rebuild our Ukrainian Home.  
Please Contribute to the  
**\$100,000 Building Fund.**  
Donations are tax deductible.

## EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road 2321 Millersport Hwy  
(Airport Plaza) (Getzville Plaza)  
Cheektowaga, NY 14225 Amherst, NY 14068  
Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495

## Melvin J. SLIWINSKI FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard  
Cheektowaga, N. Y. 14225  
5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.  
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

**Simon Pasnik & Matthew Pasnik**  
3003 South Park Avenue  
Lackawanna, New York 14218  
(716) 824-3007

1962-2012



“СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ”

**SPECIAL RATE**  
**2.00% APY 2.01%**  
**FOR**

Traditional and Roth IRA accounts &  
Youth account “Little Nest”

Join now and become a member of our  
Ukrainian Credit Union Family!

Free checking!  
Competitive rates on Loans,  
Mortgages, & Visa Credit cards  
CD's and savings account  
ATM Visa Debit cards  
Direct Deposit and Online Banking  
Domestic & International Wires  
Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union  
562 Genesee St., Buffalo, NY 14204  
(716) 847-6655 (716) 847-6988  
[www.uhdfcu.com](http://www.uhdfcu.com) [info@uhdfcu.com](mailto:info@uhdfcu.com)

Hours of operations:  
Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm  
Wednesday 10:00am-2:00pm;  
Fri. 10:00-7:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore  
Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books  
[www.easterngiftshop.com](http://www.easterngiftshop.com)

[saintjoseph@roadrunner.com](mailto:saintjoseph@roadrunner.com)

**UPCOMING  
CHURCH  
EVENTS**

**Просимо звернути  
увагу на дати:**



**Sunday Coffee Hours:** If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- **KITCHEN** – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your help and patronage.
- **Coffee Hour** - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- **September 14** – Kitchen resumes

**TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

**Please note:** You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

**CHURCH BULLETIN** is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

**ЦЕРК. ВІСНИК** видається тижнево  
Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
СВЯТОГО МИКОЛАЯ  
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)**

**Parish E-Mail:** [stnbuffalo@yahoo.com](mailto:stnbuffalo@yahoo.com)

**Web Page:** <http://www.stnbuffalo.com>

**Dioc. Web:** <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory:** (716) 852-7566

**Fax:** 855-1319 ~ **Kitchen:** 852-1908

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Релігійна Програма  
Vacation - Вакації**

**Ministry to the sick - Опіка над хворими**

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

**Rev. Raymond Palko, visiting priest**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean**

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у  
лічниці або приковані до ліжка!**

**DONATIONS TO ST. NICHOLAS**

**“Special Appeal”**

**IMO Olga Jakubowsky**

**Mykola & Tania Paslawsky - \$25.00**

**Emily Swiatkiwsky - \$25.00**

**Andrew & Gertrud Diakun - \$20.00**

**Elaine P. Nowadly - \$20.00**

**Ukrainian Festival on September 9  
Features Free Ethnic Entertainment:  
Dancers and Live Band.**

**St. John the Baptist**

**Ukrainian Catholic Church,**

Located at 3275 Elmwood Avenue, Kenmore, NY, (6 blocks north of Sheridan Drive) invites the Western New York community to its annual Ukrainian Festival on Sunday, September 9, Noon until 7 pm. Please join us “rain or shine” for our many indoor and outdoor activities which celebrate our cultural and religious heritage through dance, music, ethnic foods, church tours, and vendor displays. The program will feature the Ukrainian Dance Group “Dunai” with over 30 lively dancers in colorful ethnic garb, as well as a live ethnic band. In addition, enjoy delicious Ukrainian foods (pyrohy/pierogi, pigs-in-the-blanket, sausage, and kapusta/sauerkraut), Ukrainian beverages, a barbecue plate featuring chicken from Chiavetta's, baked goods, raffles, theme baskets, face painting, balloon animals, and more. Admission, parking, and performances are free. For more information, please contact the rectory at 873-5011.

**SITCH DINNER MEETING**

**Sunday September 30, 2012**

At Joseph Hriczko Post

Clemons St., Buffalo, NY

After 12:00pm Liturgy

For the reposed and living members of our organization at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Fillmore & Oneida Sts., Buffalo, NY

**COCKTAILS** at 1:00PM

**DINNER** at 1:30PM includes refreshments

**Meeting to be held after dinner.**

Dinner cost is \$10.00 for members and \$15.00 for guests

Membership dues of \$5.00 For the 2013 year must be current and may be paid at the door.

**For reservations call:**

**Mike Liskiewicz – 837-0285 or**

**Maria Malaniak – 668-5105**

Reservation deadline is September 22, 2012

Reservations are a must and liable

**Appartaments for rent**

246 Oneida Street recently and have two appartments that are available.

Two-bedroom first floor apartment - living room, dining room and spacious kitchen is available for September. Monthly rent is \$450 plus utilities.

Three-bedroom cottage - front room, dining room, full bath downstairs with laundry hook-ups and large master bed-room upstairs. Monthly rent is \$600 plus utilities. This cottage will be available for rent on September 15.

We are currently renovating interior/ exterior of the cottage and would be happy to show either apartment with a scheduled appointment.

**David Torke  
number :: 716-562-8038**



  
**Cantors Program**  
*Fall Session*  
**Requiem Services**  
 &  
**Samohlasni Tones**  
**in Liturgical Music of the**  
**Ukrainian Catholic Church**  
  
**October 5-7, 2012**  
**Instructor: Joseph Roll**  
  
 CONTACT US!  
 St. Basil Seminary  
 195 Glenbrook Rd.  
 Stamford, CT 06902  
  
 203-324-4578  
 203-356-0770  
 Fax. 203-357-7681  
  
[www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com)  
[stbasilcollege@optonline.net](mailto:stbasilcollege@optonline.net)



Ukrainian Studies Program Fall Session Gerdany, Ukrainian Beadwork for Beginners Seminar with Workshops by Maria Rypan St. Basil's Seminary October 26-28, 2012 'Gerdany' is a generic term for neck adornments of beadwork, Ukrainian-style. Gerdany-making flourished in Western Ukraine from the 18th century thanks to the mechanization process of fine seed beads and their accessibility. Craftspeople in the Carpathians and Western Ukraine strove to further adorn their costumes by creating beadwork styles with local patterns and ornamentation. 'Sylanky' and 'gerdany' became an integral part of the costume and were believed to protect the wearer. 'Gerdany' are enjoying a resurgence today and are very popular. The aim of this first "Gerdany Series" with designer/instructor Maria Rypan is to acquaint participants with the art of Ukrainian 'gerdany' through visual presentations and provide a practical knowledge of 'gerdany-making' techniques. The seminar starts off with "Beyond Stringing", a visual introduction into beading and the different techniques of creating beadwork with a needle and thread. Try your hand at beading with basic picots & 'lantsushky' ladders; make a Byzantine Cross pendant; explore the different effects color placement yields. The Program is open to all who are interested in gaining a first hand experience and knowledge of beadweaving at an introductory level. Maria Rypan is an international designer, researcher and instruction book publisher with an interest in global folk arts. She is recognized for her Ukrainian style of beadwork and has projects in many beadwork publications. Since 1995 she's been teaching internationally, produces a kit line and lectures about beading and global folk arts.

Eastern Christian Studies Program  
 Fall Session. His Beatitude Patriarch Sviatoslav's Pastoral Letter  
*The Vibrant parish – a place to encounter the living Christ: The Word of God*

"Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another in all wisdom," St. Paul teaches us in the Epistle to the Colossians (Col 3:16). Through the Word of God we come to know Christ, we encounter Him, and enter into a living relationship with Him.

Last September the Bishops of the Ukrainian Catholic Church, while gathered for their synod in Curitiba, Brazil, asked us to reflect on our vocation in the Church, our service and ministry in our parish communities and in society at large. We all know that a vibrant parish provides the ideal place to encounter the Living Christ.

This is why Bishop Paul Chomnycky, OSBM, Eparch of Stamford, asked the priests and religious of the Stamford Eparchy to begin preparations for an Eparchial Sobor which is scheduled for April 18-20, 2013.

In advance of this important event in the life of our local Church, St. Basil Seminary is offering a series of lectures and seminars in preparation for the Sobor. The first seminary is entitled *The Vibrant parish – a place to encounter the living Christ: The Word of God*, and will take place on Saturday, September 29, 2012.

We encourage you all to take part in this seminar!



### From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

I shook my head in disbelief. This couldn't be the right place. After all, I couldn't possibly be welcome here. I was given an invitation several times before, by several different people, and finally decided to see what this place was all about. But, this just couldn't be the right place. Quickly, I glanced down at the invitation that I clutched in my hand. I scanned past the words, "Come as you are. No jacket required" and found the location. Yes, I was at the right place. I peered through the window again and saw a room of people whose faces seemed to glow with joy. All were neatly dressed, adorned in fine garments and appeared strangely clean as they dined at this exquisite restaurant. Ashamed, I looked down at my own tattered and torn clothing, covered in stains. I was dirty, in fact, filthy. A foul smell seemed to consume me and I couldn't shake the grime that clung to my body. As I turned around to leave, the words from the invitation seemed to leap out at me - "Come as you are. No jacket required." I decided to give it a shot. Mustering up every bit of courage I could find, I opened the door to this restaurant and walked up to a man standing behind a podium. I thrust my hands deep into my pockets, hoping to conceal their stains. He didn't seem to notice the filth that I was covered in and he continued, "Would you like to be seated?" I couldn't believe what I heard! A grin broke out on my face and I said, "Yes, of course!" He led me to a table, and sure enough, there was a place-card with my name written on it in a deep, dark red. As I browsed over a menu, I saw many delightful items listed. There were things like, "peace," "joy," "trust," "hope," "love," "faith," and "mercy." I realized that this was no ordinary restaurant! I flipped the menu back to the front in order to see where I was at - "God's Grace," was the name of this place. The man returned and said, "Recommend the 'Special of the Day'. With it you are entitled to heaping portions of everything on this menu". You've got to be kidding! I thought to myself. You mean, I can have ALL of this?! "What is the 'Special of the Day'?" I asked with excitement ringing in my voice. "Salvation," was his reply. "I'll take it," I practically cried out. Then, as quickly as I made that statement, the joy left my body. A sick painful ache jerked through my stomach and tears filled my eyes. Between my sobs I said... "Mister, look at me. I'm dirty and nasty. I am unclean and unworthy of such things. I'd love to have all of this, but, I just can't afford it." Undaunted, the man smiled

again. "Sir, your check has already been taken care of by that Gentleman over there," he said as he pointed to the front of the room, "His name is Jesus." Turning, I saw a man whose very presence seemed to light the room. He was almost too much to look at. I found myself walking towards Him and in a shaking voice I whispered, "Sir, I'll wash the dishes or sweep the floors or take out the trash. I'll do anything I can do to repay you for all this." He opened His arms and said with a smile, "Son, all of this is yours if you just come to me. Ask me to cleanse your body and soul and I will. Ask me to allow you to feast at my table and you will eat. Remember, the table is reserved in your name. All you must do is accept this gift that I offer you." Astonished, I fell at his feet and said, "Please, Jesus. Please clean up my life. Please change me and sit me at your table and give me this new life." Immediately, I heard the words, "It is finished." I looked down and white robes adorned my body, I no longer felt the pains of the flesh or the torment of the heart - my soul sensed extraordinary freedom. Something strange and wonderful had happened. I felt new, like a weight had been lifted and I found myself seated at His table. "The 'Special of the Day' has been served," The Lord said to me. "Salvation is yours." We sat and talked for a great while and I so enjoyed the time that I spent with Jesus. He told me that all others are welcomed, that He would like for me to come back as often as I liked for another helping from God's Grace. As it drew near time for me to go back outside into the "real world," He whispered to me softly, "And know, I am with you always." And then, He said something to me that I will never forget. He said... "My child, do you see these empty tables?" "Yes, Lord I see them. What do they mean?" Jesus replied, "These are reserved tables, but the individuals whose names are on each place-card have not accepted their invitation yet. Would you be so kind as to hand out these invitations to those who have not yet joined us?" "Of course," I said with excitement as I picked up the invitations. I walked into God's Grace dirty and hungry, stained in sin, my righteousness as filthy rags. And Jesus cleaned me up. I walked out a brand new man, robed in white - His salvation and His righteousness. And so, I'll keep my promise to the Lord. I'll go out and spread His Word. I'll hand out the invitations. May I start with you? Have you been to God's Grace? There's a table reserved in your name, and here's your invitation - "Come as you are. No jacket required!"

### З радія "Милосердний Самарянин"

Нинішня євангельська притча про виноградників містить у собі багато матеріалу до розважування.

Зображує нам Христос доброго чоловіка — господаря, який наймає до своєї господарки робітників-виноградарів. Все гарно заздалегідь приготувавши, відходить господар до своїх справ, залишаючи при праці виноградарів.

Кого мав на увазі Христос, коли розповідав цю притчу? Найперше, добрий господар — це Отець Небесний. Він сотворив світ, неначе виноградник. Він обвів його огорожею, даючи природі свої закони. Поставив у центрі свого винограднику-всесвіту Башту — святу Церкву. А в тій Башті утворив джерело, щоб неначе те чавило у притчі, зливало сік Благодаті на людей. Врешті, все гарно приготувавши, віддав людям, щоб вони неначе виноградарі, живучи і працюючи у тому світі, користали належно із його дібр. І не тільки користали, але і принесли належний плід.

І подібно, як у притчі, посилає до людей Отець Небесний своїх слуг. У Старому Завіті це були пророки, які постійно нагадували людям, що Господь потребує чистих і гарних плодів їхнього життя. А коли тверде серцем людство не послухало пророків, Отець Небесний прислав Свого Єдинородного Сина, щоб мали до Нього пошану і слухали Його науки. І навіть, коли Сина Його не послухали, не закінчилося Батьківське Боже милосердя: Він посилає інших слуг — послідовників Христових — які і сьогодні пригадують народові Божому про ті плоди, яких жадає від нього Господь, коли прийде судити.

Читаючи і досліджуючи біблійну історію, переконаємось у тому, що притча про господаря і виноградарів повністю збулась і збувається сьогодні. Вбивали виноградарі слуг — вбивав і народ пророків. Прислав Отець Сина і Його розіп'яли на Хресті. Збувається також ця притча і сьогодні, але в дещо відмінний спосіб. Так чому ж вбили виноградарі Сина, який був

правдивим спадкоємцем? Щоб заволодіти виноградником: "Нарешті — говориться у притчі — послав до них свого сина, кажучи: «Матимуть пошану до мого сина». Та виноградарі, угледівши сина, заговорили між собою: "Це спадкоємець. Ходімо, вб'ємо його й візьмемо собі його спадщину."

Отже, злі, підступні виноградарі цілком забули про те, що існує господар, який є паном виноградника, і, вбивши сина, не тільки те, що не заволодіють виноградником, але отримують страшну кару: "Лютих, люто вигубить".

Єдиною метою диявола є завоювати і підкорити собі світ — заволодіти виноградником Небесного Отця. І протягом віків диявол шукає собі слуг з-поміж виноградарів, тобто людей, що живуть і трудяться на землі — Божому винограднику.

Вже від початку світу, щоб забрати з душі людської правдивого Бога, диявол підставляє божків. А замість правдивої віри різні помилкові філософські ідеї: спочатку ідолів, потім явища природи і т. д. А коли Син Божий прийшов, щоб просвітити своєю наукою людство, вивести його з диявольського ідолопоклонства, задумав диявол і Його знищити, бо Він — Спадкоємець Неба. Так, руками фарисеїв видає Його на смерть. Але і тут терпить поразку, бо Христос Воскрес, а воскреснувши заснував Церкву, в якій перебуватиме до кінця світу.

"Ходімо, вб'ємо його й візьмемо собі його спадщину". Вбити Сина господаря виноградника, щоб заволодіти спадщиною. Вбити Сина Божого, щоб заволодіти світом і перетворити його в хаос, у пекло.

А як же ж Його вбити, коли Його розп'ято, а Він воскрес? Як же ж Його вбити, коли Він у Церкві, а Церква — це мільйони людей. А в кожній людській душі живе Христос через Святе Причастя Тіла і Крові Господньої. І постановив диявол вбити того Христа-Спадкоємця в душах людських!..

*(За проповідю  
о. Володимира Сайчука)*

І вас, мої Улюблені діти, благаю: ніколи не відмовляйтеся від Патріярхату своєї Страдної Церкви, ви ж живі, існуючі її діти! Своє благання до вас скріплюю на оцьому місці власною рукою в 1975 р. написаною „Урочистою Заявою“, яку ще раз повторюю:

„Бог створив людину і родину, Він є Творець також роду, племені і нації. Любов і прив'язання, якими зв'язана кожна чесна людська істота з її родиною, належать також її народові і нації. Патріотизм і дбання про добро своєї нації вважалися завжди за Богом дані обов'язки. Добро нації треба деколи боронити перед ворогами чи внутрішніми чинниками, які інакше довели б до занедбання основних потреб народу. Та сама засада стосується і Церкви, а саме, що існує Богом даний обов'язок позитивно дбати про її добро, обов'язок і право боронити її проти будь-кого, хто спричинив би їй шкоду. Наші предки старалися впродовж тисячі років тримати зв'язок з Апостольським Римським Престолом, а в тисяча п'ятсот дев'яност п'ятому і шостому роках закріпили єдність із Католицькою Римською Церквою з деякими умовами, що їх дотримання пообіцяли урочисто римські папи. Впродовж чотирьох століть ця єдність була посвідчена великим числом мучеників між українцями, і наші дні записані теж славно в

аналах Церкви про цю оборону Святої Єдності нашими братами.

Апостольський Римський Престол під впливом і владою урядовців Римської Курії, може, і в доброму намірі, взяв у 1970-их роках політичний курс, який спричинив болючий удар для нашої Церкви в Україні, а ще більше – для тієї частини нашої Церкви і Народу, що опинилась у вільному світі. Увесь християнський світ є свідком, що наші постійні перестороги і покірні аргументи, які ми надавали Папі Павлові VI, не бралися до уваги”.

\*\*\*

Тому й сьогодні, коли стали відомі таємні документи про контакти між Апостольською Римською Столицею і Московською Патріярхією, документи, що мають характер присуду смерті для Української Церкви, а водночас докірливо вдаряють в саму Вселенську Христову Церкву, очолену Наступником св. Апостола Петра, ще раз благаю, наказую і заповідаю тобі, моє Духовне стадо:

„Браття, як діти світла ходіть... І не беріть участи в безплідних ділах тьми, але радше засуджуйте їх, бо що вони творять, соромно є й говорити...” /Еф. 5:8, 11/. До байдужих і незрячих кличу: „Встань, ти, що спиш, і воскресни з мертвих, і освітить тебе Христос...” /Еф. 5, 14/. Ще і ще бла-

гаю вас усіх: „Будьте печаттю мого апостольства” /I Кор. 9, 2/, ... Бодріться, стійте в вірі, будьте мужні...” /I Кор. 16, 13/, бо хоч ми „у всьому скорбні, та не здавлені, безнадійні, та нерозпачливі, гнані, та не покинуті, повалені, та не загиблі” /II Кор. 4, 5-9/.

\*\*\*

„Ми стоїмо безповоротно на патріярхальному устрої нашої Церкви”, – сказав я у своєму Слові на закінчення нашого Синоду в 1969 р. /див. Благовісник. – Кн. 1-4. – 1969. – С. 120/.

Ви, Дорогі мої Брати і Сестри, зрозуміли мої слова і як добрі діти своєї Церкви почали молитись за свого Патріярха, наодинці і спільно на Святій Літургії. Молитвою виявили ви вашу зрілу християнську свідомість, бо молитва – це насамперед вислів повної довіри до Божої помочі і непохитної віри в те, що Могутній Господь здійснить те, про що Його невпинно просимо. Чи не наказав нам Христос просити і молитися? Чи не обіцяв нам виконати наші довірливі прохання? Він же сказав: „Просіть, і дасться вам, шукайте, і знайдете, стукайте, і відчиниться вам...” /Мт. 8, 7/.

Та важливість молитви, зокрема літургійної, ще й у тому, що в ній віруюча людина висловлює свою віру в об'явлені таїнства віри і своє глибоке розуміння самої істоти цілої Христо-

вої Церкви, а в ній і своєї рідної Церкви як невід'ємної, повноцінної і в обряді, Літургії, церковному управлінні, традицією освяченій духовній спадщині самобутньої її частини. Літургійна молитва стає провісником формувань основних правд віри в „Символах-ісповідах віри” в минулих століттях. Літургійна молитва творить основу для таких самих правно-канонічних формувань, що стосуються самої Церкви. Тому я вдячний вам, що ви виявили вашу зрілу християнську віру, коли молилися і молитесь „за Блаженнішого Патріярха Києво-Галицького і всієї Русі” у своїх Божих храмах, коли молилися так за нього на гробі св. Апостола Петра в 1975 р. в часі Святого Року. Свою молитовну віру в завершення Повноти своєї Церкви маніфестували ви також співом, молитвою за Патріярха. Так само, як наш нарід молиться співом-молитвою і маніфестує свою віру в єдність – „Боже, нам єдність подай”, – чи віру в завершення своїх змагань за Повноту волі, коли благас: „Люд у кайданах, край у неволі, навіть молитись ворог не дасть... Боже Великий, дай йому волю, дай йому долю, дай йому щастя, силу і владу...”

---

**Прослав, Господи, Слугу Твого  
Патріярха Йосифа Сліпого!!!**

## N<sup>o</sup>36: Letter of Fr. Ray Palko – Лист о. Романа Палко

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

September 2, 2012 A.D.

Dear (say your name here for your very own personal letter),

Happy Labor Day weekend! Our local "Kiss" radio station likes to say about this time of the year, "Kiss summer good-bye." I suppose they are right, but "the Fat Lady hasn't sung yet," and summer will still be here for a few more weeks. Before we really say good-bye to summer, I hope you are having a beautiful, relaxing time wherever you are, and are having, or will have, a very nice weekend, perhaps enjoying a picnic or a get-together with family and friends as we gather to celebrate Labor Day 2012.

Do you remember the gloom and doom of the Labor Day weekends of yore? Especially on Labor Day itself, we would gather at "Sam's" ice cream shop and moan and groan about the hard work and uncertainty that was ahead. Anticipation of the school year was always a bit stomach churning, but especially for those big years, such as the switch from grade school to high school, or from high school to college. Let's say a little prayer for everyone going back (teachers, especially teachers, too). God bless you and grant you wisdom! It won't be so bad. As a matter of fact, it will be great, once you get back, and into the groove. Reach for the stars, guys! You can do it! In the not too distant future you will receive the torch of Freedom and Life from your elders. Then this crazy world will be given over to you with the hope and prayer that you will guard it as the treasure it is and keep it safe, prosperous and God-filled! How's that for an exciting thought?! How's that for a future prospect? It is true. Soon you will have it.

If your calendar is not already well marked up, it soon will be! With the start of the new school year and new Church year (September 1<sup>st</sup>), it will be a whirlwind of activities in the schools, churches and communities for the next several months, and it will be Christmas before we know it. Regarding our Church and Eparchy, all we have to do is open the pages of our eparchial paper, "Sower," and we already see the many things that are scheduled, "coming down the pike," as they say.

Locally, St. John's in Kenmore will have their big "Ukrainian Festival" next week. Later this month we are also invited to the early fall "Sitch Dinner Meeting." Also next week, people of the Stamford area (Ukrainians, and those who wish they were) will gather to celebrate Connecticut State Ukrainian Festival. Also St. Basil's College will be continuing courses in the Eastern Studies and Ukrainian Studies programs. So whatever your interests are in life, however you want to study or play or pray, the opportunity will certainly be somewhere out there for you. These are indeed very exciting and important days ahead, that's for sure. I really should say, "These are the **most exciting** and **most important** days that lie ahead-for us individually, for our country and for the world!"

There can't be any days more exciting or more important than what is going on in our country during this time. The Republicans this week, and the Democrats next week, will have gathered for their conventions. You already know that I believe, as do millions of Americans, our country is in serious trouble, heading in the wrong direction, and so are we, every single one of us! We are at a crossroads in our history. We are in a defining moment of our history. We are fast approaching the final turn and will soon be in the home stretch. Are you ready? Are you registered to vote? Are you paying attention? I mean really paying attention? This country is at a place where it has been only a few times in our short history. For example, when George Washington was president or when

Abraham Lincoln was president or when the Japanese attacked Pearl Harbor. Great leaders were demanded. Great leaders came forward. People of courage and faith were called to keep that torch of Freedom and Life burning brightly for themselves, their families and for the generations to come.

We often hear of those great leaders such as Washington and Lincoln. Most we don't hear about or really know, but those who really made freedom happen, were those people exactly like you and me, who stood up and said, "Enough!" People, who were called upon to live their convictions and state them in the public square. They lived those convictions and stated them, even if it meant loss of fortunes or even life. I told you a week or so ago what Baba always said, "What's right is right and what's wrong is wrong." We are free today because good people stood up and spoke for what is right!

Every week in my bulletin in Niagara Falls I include a few lines under the heading, "Bishops and Priests Speak Up About Politics and Voting." Since you don't get to read that bulletin, in this letter I want to give you a few from the last several weeks.

August 26<sup>th</sup>: "Bishop Robert Morlino is Paul Ryan's bishop. He (the bishop) said this on August 15, 2012: *It is the role of bishops and priests to teach principles of our faith, such that those who seek elected offices, if they are Catholic, are to form their consciences according to these principles about particular policy issues.* Bishop Morlino says he is not endorsing Paul Ryan, but upholds the candidate's reputation as a serious Catholic, committed to applying Church social doctrine."

August 19<sup>th</sup>: "¡ it is appropriate to remind you of how you must vote. You can never separate your faith from life (including political life) and so it follows closely that you must vote as a person of faith, taking your faith and conscience with you into the voting booth. You need to support candidates who will promote the common good and uphold basic moral values-beginning with the right to life, especially for unborn children. In that way you can be a faithful citizen of our great nation and of the Kingdom of God! I could never vote for a candidate of any party, for any office, who supports laws that promote or allow the death of thousands of children in the hideous crime of abortion." (Bishop Thomas J. Tobin-Diocese of Providence, RI-October 2008)

August 5<sup>th</sup>: "Don't lie. If we say we are Catholics, we need to back it up with proof. Our faith needs to be the North Star of our lives. Our behavior needs to match our words, including our political choices." (Archbishop Charles Chaput-Philadelphia, PA)

My dear reader, I am a priest. If you are reading this letter, I am your priest! Therefore I call on you with deep and many prayers to heed the words of these good and holy bishops and priests. I call upon you with deep and many prayers to truly be what you are called to be! Be real people of faith. Know your faith. Love your faith. Live your faith. Pass it on. And remember, in all of our "political deliberations" the first GOD-GIVEN right is LIFE. "Without life, nothing else matters." The Master once said, "He who has ears to hear, let him hear!"

Politics is a tough business, but "they are not all the same." Some of them are downright evil, some of them want all the power they can grab. Some of them are **godless**. **BUT**, some of them are good, kind and **God-fearing and God-filled**. We must be people of faith and conscience and **we** are now called to stand up and be counted so that the dark clouds overshadowing our country will soon give way to the new sunshine.

May our good God bless you! May our holy Lady protect you!

In His Love,  
Fr. Ray